

AC F 78

Con la sintonía habitual comienza como cada noche ACCESO UNED. Hoy es 10 de diciembre, esta noche nos toca francés. Estamos en la penúltima semana de programas de radio del curso de ACCESO antes de las vacaciones de Navidad.

La próxima semana, el próximo martes, para adelantar en el libro, también tendremos francés. Consultad por favor la programación en la guía de medios audiovisuales. O sea que tendremos francés hoy y la próxima semana.

Hoy es 10 de diciembre, el 10 de diciembre de 1898 la pobrecita España perdió sus colonias Cuba y Filipinas al ser casi casi vergonzosamente forzada a tener que firmar el Tratado de París. Cuba descubierta por Colón en 1492 que le dio el nombre de Juana, explorada por Sebastián de Ocampo en 1508 y colonizada por Diego Velázquez en 1509, formó parte del Virreinato de Nueva España en la época colonial. En el último tercio del siglo XIX empiezan a manifestarse en la isla ideas separatistas que se concretan en la primera guerra de independencia, llamada de 10 años, que termina por la paz de Zanjón en 1878.

La segunda guerra en la que se manifiesta de un modo descarado la intervención norteamericana, el origen es la famosa batalla que tuvo lugar como consecuencia de la explosión del maine, comienza con el grito de Bahiré en 1895 y termina por esta paz de París de 1898, por la que España reconocía la independencia del país, que quedó en una semi-dependencia de los Estados Unidos, que iba a terminar en 1909 con la llamada Segunda República. En este año de 1898 también se pierde Filipinas, es el famoso año del desastre que dará lugar a grandes reflexiones intelectuales y que es un tanto el origen del planteamiento literario que efectúa la generación del 98. Con esa Segunda República de 1909, Cuba consiguió superar un poco la influencia de los Estados Unidos y siguió luego un periodo de inestabilidad política con muchas dictaduras, la de Machado de 1925 al 33, la de Batista de 1933 al 44 y luego del 52 al 59, que no solucionaron los graves problemas económicos del país.

Por eso se explica de alguna forma, desde un punto de vista histórico, el triunfo de la rebelión de Fidel Castro el 1 de enero de 1959, que llevó a la presidencia a Urrutia en 1959 y a Dórticos en 1959 también. En 1959-60 se inicia una reforma agraria y nacionalización de la industria azucarera, se sigue una clarísima política antinorteamericana y a favor de la URSS. En 1961 hay un fracaso de una invasión de la isla por los exiliados y se proclama como República Socialista.

Y vamos ya a la clase de francés de esta noche, que es una clase muy especial, porque vamos en principio a alterar el orden normal del libro para saltarnos al dossier 16, al final del libro, donde están unas canciones populares francesas. Así que hoy vamos a empezar por canciones populares francesas. Luego seguiremos con el dossier 7, el capítulo 7, dossier 7, Le Paquet de Londres, y terminaremos la clase de francés con las explicaciones de la profesora Carmen de Santiago sobre los últimos 50 años de la historia de la canción francesa.

Recordemos que nos habíamos quedado el último día hablando de Yves Montand, héroe de la canción francesa de posguerra. Y empezamos ya con las canciones populares francesas. Consultar el dossier 16 del libro de texto donde están estas canciones.

Debéis fijaros en el tipo de lenguaje que se usa y en la pronunciación empleada. La profesora Pilar Ruizva os presentará estas canciones. Pilar, ¿qué vamos a oír en primer lugar? En primer lugar escucharemos Manzel Angel, canción folclórica muy popular.

La canción siguiente es un villancico en el que una pastora describe ingenuamente la escena del pesebre. Escuchemos la canción. La canción siguiente es un villancico en el que una pastora describe ingenuamente la escena del pesebre.

La canción siguiente es un villancico en el que una pastora describe ingenuamente la escena del pesebre. Escucharemos ahora la luet, canción folclórica conocida universalmente, cuyo origen es un juego de niños y en la que el arte consiste en ir añadiendo partes del cuerpo de la alondra y repitiéndolas todas con gran destreza memorística. La canción siguiente es una canción en el que una pastora describe ingenuamente la escena del pesebre.

¿De qué alimentan las mujeres? ¿De qué alimentan las mujeres? ¿De qué alimentan las mujeres? ¿De qué alimentan las mujeres? ¿De la agua, de la rivera, de la granja? ¿De qué alimentan las mujeres? ¿De qué alimentan las mujeres? ¿De qué alimentan las mujeres? ¿De qué alimentan las mujeres? ¿Del son de la música, del son del violón? en descendo a mil solaciones en descendiendo en descendiendo en descendiendo a mil solaciones Acordémole un poco de libertad, acordémele, acordémele un poco de libertad. ¿Qué libertad quieres que te acorde? Todos mis padres me impeden de amarte. Todos mis padres.

[illegible]

El médico no puede curarla. El médico. El médico.

[illegible]

Elle habite à Montevideo. Il habite à Lisbonne. Tu habites à Santiago.

Nous habitons à Milan. Vous habitez ici. Ils habitent là.

Elles habitent là-bas. Où est-ce qu'il va ? Il va à Paris. Où est-ce qu'elles vont ? Elles vont à Rome.

Où est-ce que tu vas ? Je vais à Nice. Où est-ce que vos habitez ? J'habite à Lyon. D'où est-ce qu'il vient ? Il vient de Rio.

D'où est-ce qu'ils arrivent ? Ils arrivent de Madrid. D'où est-ce que vous arrivez ? J'arrive de Londres. D'où est-ce que tu viens ? Je viens de Buenos Aires.

Il y a un paquet pour toi. Il y a un paquet pour ton ami. C'est une lettre pour M. Ledoux.

J'ai un télégramme pour Stockholm. C'est pour qui ? C'est pour toi. C'est pour qui ? C'est pour lui.

C'est pour qui ? C'est pour M. Ledoux. Mets ton chapeau. Mets-le.

Mets ta robe. Mets-la. Mets tes chaussures.

Mets-les. Mets ton manteau. Ne le mets pas.

Mets ta jupe. Ne la mets pas. Mets tes chaussettes.

Ne les mets pas. Ne viens pas. Ne sors pas.

Pourquoi est-ce qu'il va à la poste ? Parce qu'il veut envoyer une lettre. Pourquoi est-ce qu'elle est à la poste ? Parce qu'elle veut téléphoner à ses amis. Qu'est-ce que tu veux ? Je veux habiter à Nice.

Qu'est-ce qu'il veut ? Il veut mettre un chapeau blanc. Qu'est-ce qu'elle veut ? Elle veut sortir avec Jean. Y el viento del norte los lleva en la noche fría del olvido.

¿Ves ? No he olvidado la canción que cantabas. Pero la vida se separa. Los que se aman muy suavemente, sin hacer ruido.

Y la mar se desvanece sobre el sable. En su entorno, el público se politiza y escucha con gusto las canciones en que se tratan poemas sociales. Pero para una persona que, como él, sólo respira bien entre la muchedumbre de los grandes boulevards, para alguien que se siente maravillado por la ciudad, está pensada la canción de Le Marque, A Paris.

En el invierno, en las toallas, las giroletas giran y hacen la coqueta con el primer viento que pasa indiferente en la calle. Porque el viento, cuando viene a París, no tiene más que un solo problema, que es ir a mirar en todos los hermosos barrios de París. El sol, que es su viejo amigo, es también de la fiesta.

Y como dos colegios, se van en coqueta a París. Y la mano en la mano, se van a golpear, mirando tu camino, si París ha cambiado. El Montón de hoy, sigue siendo un personaje único y múltiple.

Rebelde, buen chico, poeta, bailarín, gánster de película. Pero a la vez, es testigo de una época en que los hombres creían que el mundo iba a cambiar gracias a ellos. Estamos viendo como una época se proyecta en un héroe tipo.

Un cantante autor, compositor, da un rostro a ese héroe, lo personifica. De ahí que alcanza una enorme popularidad. Tal es el caso de Maurice Chevalier, cuyo éxito se inicia con los bellos años de la posguerra del XIV.

Pero de Maurice Chevalier, ya hablaremos en la próxima clase de francés. Héroe de la canción francesa en las dos posguerras. El próximo martes.

Hasta entonces, buenas noches. Subtítulos realizados por la comunidad de Amara.org